



Экономический
и Социальный Совет

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1993/L.6
16 August 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА
Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок пятая сессия
Пункт 6 повестки дня

ВОПРОС О НАРУШЕНИИ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА И ОСНОВНЫХ СВОБОД, ВКЛЮЧАЯ
ПОЛИТИКУ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ И СЕГРЕГАЦИИ И ПОЛИТИКУ АПАРТЕИДА,
ВО ВСЕХ СТРАНАХ, И ОСОБЕННО В КОЛОНИАЛЬНЫХ И ДРУГИХ ЗАВИСИМЫХ
СТРАНАХ И ТЕРРИТОРИЯХ: ДОКЛАД ПОДКОМИССИИ В СООТВЕТСТВИИ
С РЕЗОЛЮЦИЕЙ 8 (XXIII) КОМИССИИ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Г-н Боссайт, г-н Эйде, г-н Хатано, г-жа Пелли, г-н Рамадхане,
г-н Сачар и г-жа Варзаци: проект резолюции

1993/... Наказание за преступление геноцида

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, положениями Всеобщей декларации прав человека и других соответствующих международных договоров о правах человека, и в частности Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него,

сознавая свою ответственность в деле развития и поощрения уважения прав человека и основных свобод и предупреждения нарушений таких прав,

ссылаясь на резолюцию 3074 (XXVIII) Генеральной Ассамблеи от 3 декабря 1973 года, озаглавленную "Принципы международного сотрудничества в отношении обнаружения, ареста, выдачи и наказания лиц, виновных в военных преступлениях и преступлениях против человечества",

приветствуя резолюцию 1992/S-2/1 Комиссии по правам человека от 1 декабря 1992 года, в которой Комиссия призвала все государства рассмотреть вопрос о том, в какой степени деяния, совершенные в Боснии и Герцеговине и Хорватии, представляют собой геноцид, и приветствуя резолюцию 1993/7 от 23 февраля 1993 года о положении в области прав человека на территории бывшей Югославии,

приветствуя также резолюцию 47/121 Генеральной Ассамблеи от 18 декабря 1992 года, в которой Ассамблея заявила, что политика этнической чистки представляет собой одну из форм геноцида,

отмечая соответствующие резолюции Совета Безопасности, в частности резолюции 798 (1992) от 18 декабря 1992 года и 808 (1993) от 22 февраля 1993 года, в которых Совет постановил, что должен быть создан международный трибунал для преследования лиц, ответственных за серьезные нарушения норм международного гуманитарного права, совершенные на территории бывшей Югославии,

будучи осведомлена о том, что в своем Постановлении от 8 апреля 1993 года относительно применения Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него Международный Суд установил, что обстоятельства на территории бывшей Югославии требуют от него указать временные меры защиты прав на основании упомянутой Конвенции,

принимая во внимание, что Конвенция о предупреждении преступления геноцида и наказании за него подтверждает, что геноцид, независимо от того, совершается ли он в мирное или военное время, является преступлением по международному праву, которое государство обязуется предупреждать и карать за его совершение,

1. подтверждает, что все лица, которые совершают акты геноцида и связанные с ним преступления или санкционируют их совершение, несут личную ответственность за такие деяния и что лица, облеченные властью, которые не обеспечили должным образом, чтобы лица, находящиеся под их контролем, соблюдали соответствующие принципы международного права, несут ответственность наравне с нарушителями;

2. напоминает государствам - членам Организации Объединенных Наций, являющимся участниками Конвенции о предупреждении преступления геноцида и наказании за него, об их обязательстве по статье V провести согласно своим соответствующим конституциям необходимое законодательство с целью эффективного осуществления положений этой Конвенции и, в частности, предусмотреть эффективные меры наказания лиц, виновных в совершении геноцида или любых других указанных в Конвенции преступлений;

3. напоминает, что согласно статье VI Конвенции лица, виновные в совершении геноцида или других связанных с ним преступлений, должны быть судимы компетентным судом государства, на территории которого были совершены эти преступления, или таким международным уголовным судом, который может иметь юрисдикцию;

4. настоятельно призывает государства - члены Организации Объединенных Наций принять все усилия по привлечению к ответственности согласно международно признанным принципам надлежащего судебного процесса всех лиц, которые прямо или косвенно участвовали в таких ужасающих преступлениях, совершаемых в Боснии и Герцеговине и в других частях территории бывшей Югославии или в любом другом районе Земного шара.
